

HINWEISE UND ANGABEN

Betriebsbedingungen siehe Y 510 201 598

Die Darstellung zeigt eine rechtsdrehende Pumpe (Auf Antriebswelle gesehen).
Bei linksdrehender Pumpe ist Druck- und Sauganschluß vertauscht.
Die Pumpe darf nur in angegebener Drehrichtung drehen.

Alle Ölanschlüsse für Transport und Lagerung staubdicht verschlossen, z.B. mit Kunststoffstopfen

*: max. Druck (siehe Kenngrößen Pkt. 3.1 und 5)

** : Kurzzeitig

ADDITIONAL INFORMATION

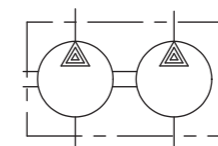
WORKING CONDITIONS SEE Y 510 201 598

CW ROTATION SHOWN.
CCW ROTATION PUMPS HAVE PRESSURE AND SUCTION PORT ON OPPOSITE SIDE. PUMP MUST BE DRIVEN IN PROPER DIRECTION ONLY.

ALL OIL PORTS CLOSED PROPERLY AGAINST DUST FOR TRANSPORT AND STORAGE, E.G. WITH PLASTIC CLOSURE CAPS.

*: MAX. PRESSURE (SEE CHARACTERISTIC PT. 3.1 AND 5)

** : SHORT TERM



| | | |
|---|--------------|---------------|
| general tolerances for/Allgemeintoleranzen fuer | | |
| lin.dim./L.masse | radii/Radien | angles/Winkel |
| ±0.3 | - | ±1° |
| all linear dimensions in/ Alle Laengenmasse in | | mm |
| drawing standard/ Zeichnungsstandard | | ISO Standard |
| A-document/ A-Dokument | | RA51613814 |

| | | | | | | |
|-------------------|-----------|---------------------|--|------------------|----------------|---------------------------|
| BD -- | 2014.0714 | ako1kor | rkj3kor | len2sijt | 7930 DC-MA/EPE | 51 MAEPE 0832 |
| AA -- | 19870202 | MG | | | 7930 DC-MA/EPE | Erstellt |
| Ind./Change/Aend. | YYYYMMDD | Drawn/Gez. | Checked/Prüf. | Released./Freig. | BWN | Resp. dept./Verantw. Abt. |
| Lang./Spr. | Syst./PE | Wght./Gew. | HYDRAULIC GEAR PUMP AZPFF HY-ZAHNRADPUMPE | | | Sheet/Bl. 1/2 |
| EN/DE | PE | Scale/M.Stab 1:2 | OFFER DRAWING ANGEBOTSZEICHN. | | | Format A2 |
| MNR | | | Repl. for | | | Repl. by |

Alle Rechte bei Bosch Rexroth AG, auch für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen. Jede Verfügungsbefugnis, wie Kopier- und Weitergaberecht, bei uns.

This document, as well as the data, specifications and other information set forth in it, are the exclusive property of Bosch Rexroth AG. It may not be reproduced or given to third parties without its consent.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|---------------|-------------------------------------|-----------|------|------|---------|-----|-----|------|-------|-------|
| B | 510 234 546 | | | links/CCW | 22.5 | 22.5 | 2500 | 210 | 160 | 52.6 | 164.7 | 216.2 |
| B | 510 234 596 | 0 510 765 417 | AZPFF-12-022/019 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 22.5 | 19 | 2500 | 210 | 190 | 52.6 | 157.1 | 210.8 |
| B | 510 234 060 | 0 510 765 343 | AZPFF-12-022/016 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 22.5 | 16 | 2500 | 210 | 230 | 52.6 | 157.1 | 205.8 |
| B | 510 234 535 | 0 510 765 028 | AZPFF-12-022/016 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 22.5 | 16 | 2500 | 210 | 230 | 52.6 | 157.1 | 205.8 |
| B | 510 834 013 | 0 510 765 391 | AZPFF-21-022/011 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 22.5 | 11 | 2500 | 210 | 280 | 58.6 | 168.6 | 209.4 |
| B | 510 234 534 | 0 510 765 309 | AZPFF-12-022/011 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 22.5 | 11 | 2500 | 210 | 280 | 52.6 | 156.7 | 197.7 |
| B | 510 834 001 | 0 510 765 049 | AZPFF-12-022/011 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 22.5 | 11 | 2500 | 210 | 280 | 52.6 | 156.7 | 197.7 |
| B | 510 834 030 | . | AZPFF-22-022/008 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 22.5 | 8 | 3000 ** | 250 | 120 | 58.6 | 164.8 | 204.4 |
| B | 510 234 577 | 0 510 765 345 | AZPFF-12-022/008 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 22.5 | 8 | 2500 | 210 | 280 | 52.6 | 152.8 | 192.4 |
| B | 510 234 088 | 0 510 765 045 | AZPFF-12-022/008 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 22.5 | 8 | 2500 | 210 | 280 | 52.6 | 152.8 | 192.4 |
| B | 510 234 547 | | | links/CCW | 22.5 | 4 | 2500 | 210 | 280 | 52.6 | 149.5 | 185.8 |
| B | 510 234 538 | 0 510 665 336 | AZPFF-12-019/019 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 19 | 19 | 3000 | 230 | 190 | 45 | 151.7 | 205.4 |
| B | 510 234 549 | | | rechts/CW | 19 | 19 | 3000 | 230 | 190 | 45 | 151.7 | 205.4 |
| B | 510 234 046 | 0 510 665 418 | AZPFF-12-019/014 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 19 | 14 | 3000 | 230 | 280 | 45 | 151.7 | 197 |
| B | 510 234 571 | 0 510 665 368 | AZPFF-12-019/011 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 19 | 11 | 3000 | 230 | 280 | 45 | 146.2 | 192 |
| B | 510 234 582 | | | rechts/CW | 19 | 11 | 3000 | 230 | 280 | 45 | 146.2 | 192 |
| B | 510 834 003 | 0 510 665 442 | AZPFF-12-019/005 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 19 | 5 | 3000 | 230 | 280 | 45 | 145.3 | 183.2 |
| B | 510 234 548 | 0 510 665 369 | AZPFF-12-019/004 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 19 | 4 | 3000 | 230 | 280 | 45 | 144.1 | 180.4 |
| B | 510 234 530 | 0 510 665 330 | AZPFF-12-016/016 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 16 | 16 | 3000 | 280 | 230 | 45 | 146.7 | 195.4 |
| B | 510 234 529 | 0 510 665 052 | AZPFF-12-016/016 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 16 | 16 | 3000 | 280 | 230 | 45 | 146.7 | 195.4 |
| B | 510 234 591 | 0 510 665 381 | AZPFF-12-016/014 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 16 | 14 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 146.7 | 192 |
| B | 510 234 120 | 0 510 665 144 | AZPFF-12-016/014 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 16 | 14 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 146.7 | 192 |
| B | 510 234 132 | . | AZPFF-12-016/011 LCP 2020 PB-Sxxxx | links/CCW | 16 | 11 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 146.2 | 187 |
| B | 510 234 122 | . | AZPFF-12-016/011 LCP 2020 PB-S0007 | links/CCW | 16 | 11 | 3000 | 210 | 25 | 45 | 146.2 | 187 |
| B | 510 234 590 | 0 510 665 382 | AZPFF-12-016/011 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 16 | 11 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 146.2 | 187 |
| B | 510 834 007 | 0 510 665 152 | AZPFF-12-016/011 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 16 | 11 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 146.2 | 187 |
| B | 510 234 526 | 0 510 665 328 | AZPFF-12-016/008 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 16 | 8 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 142.4 | 182 |
| B | 510 834 006 | 0 510 665 135 | AZPFF-12-016/008 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 16 | 8 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 142.4 | 182 |
| B | 510 234 524 | 0 510 665 337 | AZPFF-12-016/005 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 16 | 5.5 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 140.3 | 177.9 |
| B | 510 234 523 | 0 510 665 189 | AZPFF-12-016/005 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 16 | 5.5 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 140.3 | 177.9 |
| B | 510 234 522 | 0 510 665 348 | AZPFF-12-016/004 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 16 | 4 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 139.1 | 175.4 |
| B | 510 234 521 | | | rechts/CW | 16 | 4 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 139.1 | 175.4 |
| B | 510 834 023 | | | links/CCW | 14 | 16 | 3000 | 280 | 230 | 45 | 143.3 | 192 |
| B | 510 234 085 | 0 510 565 417 | AZPFF-12-014/014 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 14 | 14 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 143.3 | 188.6 |
| B | 510 234 540 | 0 510 565 393 | AZPFF-12-014/011 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 14 | 11 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 142.8 | 183.6 |
| B | 510 234 543 | 0 510 565 335 | AZPFF-12-014/008 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 14 | 8 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 139 | 178.6 |
| B | 510 234 058 | 0 510 565 072 | AZPFF-12-014/008 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 14 | 8 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 139 | 178.6 |
| B | 510 234 064 | 0 510 565 406 | AZPFF-12-014/004 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 14 | 4 | 3000 | 280 | 280 | 45 | 135.7 | 172 |
| B | 510 234 018 | 0 510 565 376 | AZPFF-12-011/011 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 11 | 11 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 137.8 | 178.6 |
| B | 510 234 520 | 0 510 565 327 | | links/CCW | 11 | 11 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 137.8 | 178.6 |
| B | 510 234 519 | 0 510 565 061 | AZPFF-12-011/011 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 11 | 11 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 137.8 | 178.6 |
| B | 510 234 051 | 0 510 565 389 | AZPFF-12-011/008 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 11 | 8 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 134 | 173.6 |
| B | 510 234 518 | 0 510 565 324 | | links/CCW | 11 | 8 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 134 | 173.6 |
| B | 510 234 517 | 0 510 565 014 | AZPFF-12-011/008 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 11 | 8 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 134 | 173.6 |
| B | 510 234 516 | 0 510 565 319 | AZPFF-12-011/005 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 11 | 5.5 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 131.9 | 169.5 |
| B | 510 234 098 | 0 510 565 095 | AZPFF-12-011/005 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 11 | 5.5 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 131.9 | 169.5 |
| B | 510 234 050 | 0 510 565 387 | AZPFF-12-011/004 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 11 | 4 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 130.7 | 167 |
| B | 510 234 514 | 0 510 565 317 | | links/CCW | 11 | 4 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 130.7 | 167 |
| B | 510 234 513 | | | rechts/CW | 11 | 4 | 3500 | 280 | 280 | 44.5 | 130.7 | 167 |
| B | 510 234 512 | 0 510 465 320 | AZPFF-12-008/008 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 8 | 8 | 4000 | 280 | 280 | 40.7 | 129 | 168.6 |
| B | 510 234 511 | 0 510 465 023 | AZPFF-12-008/008 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 8 | 8 | 4000 | 280 | 280 | 40.7 | 129 | 168.6 |
| B | 510 234 022 | 0 510 465 344 | AZPFF-12-008/005 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 8 | 5.5 | 4000 | 280 | 280 | 40.7 | 126.9 | 164.5 |
| B | 510 234 509 | 0 510 465 032 | AZPFF-12-008/005 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 8 | 5.5 | 4000 | 280 | 280 | 40.7 | 126.9 | 164.5 |
| B | 510 234 508 | 0 510 465 324 | AZPFF-12-008/004 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 8 | 4 | 4000 | 280 | 280 | 40.7 | 125.7 | 162 |
| B | 510 234 507 | 0 510 465 011 | AZPFF-12-008/004 RCP 2020 KB -S0007 | rechts/CW | 8 | 4 | 4000 | 280 | 280 | 40.7 | 125.7 | 162 |
| B | 510 234 506 | | | links/CCW | 5.5 | 5.5 | 4000 | 280 | 280 | 38.6 | 122.8 | 160.4 |
| B | 510 234 505 | | | rechts/CW | 5.5 | 5.5 | 4000 | 280 | 280 | 38.6 | 122.8 | 160.4 |
| B | 510 234 504 | 0 510 365 305 | AZPFF-12-005/004 LCP 2020 KB -S0007 | links/CCW | 5.5 | 4 | 4000 | 280 | 280 | 38.6 | 121.6 | 157.9 |
| B | 510 234 503 | | | rechts/CW | 5.5 | 4 | 4000 | 280 | 280 | 38.6 | 121.6 | 157.9 |
| B | 510 234 502 | | | links/CCW | 4 | 4 | 4000 | 280 | 280 | 37.4 | 119.1 | 155.4 |
| B | 510 234 501 | | | rechts/CW | 4 | 4 | 4000 | 280 | 280 | 37.4 | 119.1 | 155.4 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------------------|-------------|----------------|------------------|---------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|--|------------------|---------|----|-------------|
| H | Entwurfs-Zeichnungs-Nr. | Bestell-Nr. | Typ-Aufschrift | Dreh-richtung | PI Volumen [cm ³ /U] | PII Drehzahl [U/min] | max. Drehzahl [U/min] | PI max. Druck (intermitt.) [bar] | PII max. Druck (intermitt.) [bar] | A Maß [mm] | B | C | Bemerkungen |
| | DRAWING | PART NUMBER | DESIGNATION | DIR. OF ROTATION | DISPLACEMENT | MAX. SPEED | MAX. PRESSURE | DIMENSIONS | | | REMARKS | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |

| | | |
|---|--------------|---------------|
| general tolerances for/Allgemeintoleranzen fuer | | |
| lin.dim./L.masse | radii/Radien | angles/Winkel |
| ±0.3 | - | ±1° |
| all linear dimensions in/ Alle Laengenmasse in | | mm |
| drawing standard/ Zeichnungsstandard | ISO Standard | |
| A-document/ A-Dokument | RA51613814 | |

| | | | | | | | | |
|-------------------|-----------|------------|----------------------------------|----------------|------|---------------------------|--|------------------|
| BD -- | 2014/0714 | ako1kor | rkj3kor | len2510 | 7930 | DC-MA/EPE | 51 MAEPE 0832 | |
| AA -- | 19870202 | MG | | | 7930 | DC-MA/EPE | Erstellt | |
| Ind./Change/Aend. | YYYYMMDD | Drawn/Gez. | Checked/Prüf. | Releas./Freig. | BWN | Resp. dept./Verantw. Abt. | Add. info./Zus. Info. | |
| lang./Spr. | Syst. | Wght./Gew. | | | | | HYDRAULIC GEAR PUMP AZPFF HY-ZAHNRADPUMPE | Sheet/Bl. 2/2 |
| EN/DE | PE | Scale/1:2 | | | | | AGZ A 510 234 501 | DP/TD 001 |
| MNR | | | OFFER DRAWING ANGEBOTSZEICHN. | | | | Repl. for | Repl. by |

RA51613814 / 4510234501 / BD.3 / MODEL NAME / DRAFT / BD.3